



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7206485 / 21.11.2019
Purch. ord. no.: 5500039863
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020569 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.802,280 KG Net weight 1.543,680 KG Volumes 2,160 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510204509 Clutch Cooling Pump Customer article number: 2510204509Position2	5.760 PC	1.543,680 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	6 PC	90 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	120 PC	155 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	6 PC	14 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 5760

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 6

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 26/11/2018

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = exemplaire pour commettant rose = exemplaire de l'expéditeur bleu = exemplaire du destinataire vert = exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor afzender blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder
rosa = Esemplare per mittente blu = Esemplare per destinatario verde = Esemplare per trasportatore
pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for sender blau = Exemplar for consignee grün = Exemplar for befordrer

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich 21+22

Auszufließen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) <i>M. J. F. & Co. KG F. J. F. & Co. KG B. J. F. & Co. KG</i>		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) <i>M. J. F. & Co. KG F. J. F. & Co. KG B. J. F. & Co. KG</i>		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu <i>M. J. F. & Co. KG</i> Land/Pays <i>11634</i>		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu <i>M. J. F. & Co. KG</i> Land/Pays <i>11634</i> Datum/Date <i>11.11.2019</i>		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros <i>26 x Europa 11634</i>	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis <i>26 x Europa 11634</i>	8 Art der Verpackung Mode d'emballage <i>26 x Europa 11634</i>	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport
10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg <i>11634</i>	12 Umfang in m³ Cubage m³	
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit. N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			
14 Rückerstattung Remboursement			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco			
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
21 Ausgefertigt in Etabli à <i>M. J. F. & Co. KG</i>		24 Gut empfangen Réception des marchandises am le <i>11.11.2019</i> Datum Date	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) <i>M. J. F. & Co. KG</i>		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) <i>KUEHN + NAGEL</i>	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Via del Cid Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Via del Cid 26 NOV 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz <i>UN-2H 383</i> Anhänger <i>LB-SC 443</i>		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

Bei quantitativen Unen ist in der letzten Zeile der Name anzugeben, wenn ein Nachlass vorhanden ist, sonst die Nummer der letzten Zeile. In cas de manquant de quantités, indiquer à la dernière ligne du cadre, Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restitution en tunnels. Marchandises cas classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.